

**A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének 2026. május 19-i ülése 1. számú napirendi pontja**

**Beszámoló az elnök két ülés között végzett munkájáról, valamint az átruházott hatáskörben hozott döntésekről**

**Előadó:** Féhr György, a Közgyűlés elnöke

**Tisztelt Közgyűlés!**

**Az átruházott hatáskörben hozott döntésekről az alábbiak szerint számolok be:**

Elnöki hatáskörömben eljárva – a közgyűlési tagok egyidejű tájékoztatása mellett – úgy határoztam, hogy az alábbi nemzetiségi önkormányzatokkal, az alábbi programok megvalósítása érdekében kötött a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást:

<b>Együttműködő szervezet</b>	<b>Nemzetiségi program</b>	<b>Együttműködésben javasolt ráfordítás</b>
Lengyeli Német Nemzetiségi Önkormányzat	Hagyományőrző sváb bál (Lengyel, 2026. február 14.)	legfeljebb 190 000 Ft
Kaposszekcső Község Német Nemzetiségi Önkormányzata	Színházlátogatás a Deutsche Bühne Ungarn német színházban	legfeljebb 92 000 Ft

A programok megvalósultak, pénzügyi elszámolásuk megtörtént, a szakmai beszámolók határidőben beérkeztek.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Közgyűlést, hogy az alábbi határozati javaslatot fogadják el:

**Határozati javaslat:**

**A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének .../2026. (V. 19.) közgyűlési határozata az elnök két ülés között végzett munkájáról szóló beszámoló tárgyában:**

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése az elnök két ülés között végzett munkájáról szóló beszámolót elfogadja.
2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése a Közgyűlés elnökének a német nemzetiségi programok támogatása tárgyában 2026. február 11. – 2026. május 19. között hozott döntését, és a hozzá kapcsolt kiadás teljesítését jóváhagyja az alábbiak szerint:

- az 1/2026. (II. 12.) elnöki határozat alapján a Lengyeli Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. február 14. napján rendezett hagyományőrző sváb bál megszervezésében való együttműködést **190 000 Ft** összegben;
- a 2/2026. (II. 18.) elnöki határozat alapján Kaposszekcső Község Német Nemzetiségi Önkormányzata 2026. február 24. napján történő színházlátogatása megszervezésében való együttműködést **92 000 Forint** összegben.

**Felelős:** Féhr György, a Közgyűlés elnöke

**Határidő:** azonnal


**Szekszárd, 2026. május 14.**

**Féhr György**  
**a Közgyűlés elnöke**

## Együttműködés kulturális közfeladat ellátására

<b>Együttműködő partner azonosító adatai</b>	Név: Lengyeli Német Nemzetiségi Önkormányzata Székhely: 7184 Lengyel, Petőfi u. 53. Telefon: 0674/482-358 Email: <a href="mailto:onkormanyzat@lengyel.hu">onkormanyzat@lengyel.hu</a> Adószám: 16847321-1-17 Törzskönyvi azonosító: 663182 Számlaszám: 71800020-111582217
<b>Támogatást igénylő képviselőjének neve</b>	Szabó Sándor
<b>Együttműködés megnevezése</b>	Sváb bál Lengyelen
<b>A tervezet program rövid ismertetése</b>	Tavaly hagyományörző szándékkal elkezdett a sváb bál megtartását szeretnénk folytatni Lengyelen. A rendezvény célja a településen és a térségében élő német lakosság összefogása egy baráti találkozóra egybekötött Sváb bál keretében. A tervezett program késő délután egy Kranzleiln néptánc együttes műsorával indul, amit egy hagyományos svábbállal teszünk színesebbé. A program batus jellel kerül lebonyolításra, aminek keretében mindenki hozhat magával hagyományos ételeket és helyi italokat, amik egymás megkínálásával segítenék a baráti hangulat kialakítását. Az est hátra lévő részében pedig a fiatalok aktivizálása érdekében egy hagyományörző sváb bál kerül megrendezésre. A rendezvényen a zenét a Millich zenekar szolgáltatja. A rendezvényen fellépő Kranzleiln néptánc együttest pedig Önkormányzatunk látja vendégül a bál idejére.
<b>A tervezett program, bruttó költségvetése</b>	220.000.- Ft
<b>Igényelt támogatás összege</b>	190.000.- Ft
<b>Támogatást igénylő által vállalt önrész összege</b>	30.000.- Ft
<b>Kapcsolattartó személy neve, elérhetősége</b>	Szabó Sándor, Telefon: 0630/2461077 Email: <a href="mailto:onkormanyzat@lengyel.hu">onkormanyzat@lengyel.hu</a> , <a href="mailto:szabsanya1978@gmail.com">szabsanya1978@gmail.com</a>
<b>Lehetséges partnerek</b>	Lengyel Község Önkormányzata, résztvevők, Millich zenekar
<b>Számlakiállító partner adatai</b>	Név: Millani Kft Székhely: 7735 Himesháza, József A. u. 50. Adószám: 24074630-2-02 Számlaszám: 50400058-16020715 Név: Fodor István Székhely: 6600 Szentés, Nagynyomás tanya 23. Adószám: 76026054-2-26 Számlaszám: 10404687-50527054-69671005
<b>Projekt tervezett megvalósításának ütemezése</b>	2026. február 13 - 2025. február 16-ig
<b>Egyéb megjegyzés</b>	

Dátum, Lengyel, 2026. február 12.

  
 Együttműködést kérő szervezet  
 képviselője

**A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése  
Elnökének  
1/2026. (II. 12.) határozata**

**Tárgy:** Együttműködési megállapodás megkötése a Lengyeli Német Nemzetiségi Önkormányzattal

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének Elnökéeként – a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 10.) közgyűlési határozat 11. pontjában biztosított jogkörömben eljárva – az alábbi határozatot hozom:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt a **Lengyeli Német Nemzetiségi Önkormányzattal** a településen – 2026. február 14. napján - megrendezésre kerülő hagyományos sváb bál megszervezésére.
2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **190 000 Forint** összegű kiadást finanszíroz a 2025. évi feladatalapú és/vagy a 2026. évi működési támogatás terhére az együttműködési megállapodásban foglalt eljárásrend szerint.

**Felelős:** Féhr György, a Közgyűlés elnöke

**Határidő:** azonnal

  
**Féhr György**  
a Közgyűlés elnöke





# Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

Szám: 176-3/2026

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a *Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat* (székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13., adószám: 16848377-1-17., képviselője: Féhr György, a Közgyűlés elnöke), mint program megvalósításában együttműködő fél (a továbbiakban: TVNNÖ),

másrészről a *Lengyeli Német Nemzetiségi Önkormányzat*, mint programot megvalósító partner (a továbbiakban: Partner)

Székhely: 7184 Lengyel, Petőfi utca 53.

Adószám: 16847321-1-17

A képviselő neve: Szabó Sándor elnök

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1.) **Előzmények rögzítése:** A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása. A 115. § (1) bekezdés g) pontja alapján szintén kötelező közfeladat a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése. A TVNNÖ Közgyűlése döntést hozott arról, hogy Tolna vármegye területén olyan tevékenységeket, programokat kíván kötelező közfeladatai keretében támogatni, melyek a német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgálják. Fentiekkel összhangban a TVNNÖ a legkésőbb **2026. november 30-i** határidővel megvalósuló, a fenti célokat szolgáló, Tolna vármegye településein megvalósuló nemzetiségi ügyek felvállalását tűzte céljául.

2.) A TVNNÖ az 1. pontban ismertetett előzményeket követően döntött arról, hogy a Partner által megvalósítani kívánt alábbi programot a *Tolna vármegyei német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgáló programnak* minősíti, amelynek megvalósításában együttműködni kíván:

**Program megnevezése:** *Hagyományőrző sváb bál megrendezése*

**Helyszíne és időpontja:** *Lengyel, 2026. február 14.*

A TVNNÖ kijelenti, hogy a Partner által benyújtott szakmai programterv alapján a program részletes tartalmát megismerte.

3.) A TVNNÖ együttműködő félként a 2. pontban meghatározott program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó 190 000 Ft, azaz Egyszázkilencvenezer Forint költséget visel.

4.) A költség viselésének módja:

4. a) Partner szervezet vállalja, hogy a TVNNÖ által a program költségeiből vállalt rész tartalmáról, a beszerzést, szolgáltatást nyújtó vállalkozás, szervezet azonosító adatairól (a számla kiállítójának pontos neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma) a TVNNÖ elnökét elektronikus úton tájékoztatja, az adatokat egyidejűleg a [fojegyzo@tolnamegye.hu](mailto:fojegyzo@tolnamegye.hu) e-mail címre is megküldi.

A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy a TVNNÖ csak társas vállalkozások vagy egyéni vállalkozók által kiállított számlát fogad be. A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy reprezentációs költségekről szóló számlát a TVNNÖ nem fogad be.

4. b) A 4. a) pontban megadott szállító a jelzett tartalomnak megfelelő számlát a TVNNÖ nevére állítja ki. A TVNNÖ nevére szóló számlát a program megvalósítását követően, de legkésőbb 8 napon belül kell megküldeni.

A számla kifizetését a TVNNÖ elnöke engedélyezi, a teljesítést igazolja és gondoskodik annak pénzügyi kiegyenlítéséről.

5.) Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt esemény meghirdetése és lebonyolítása során feltünteti, hogy a program a TVNNÖ együttműködésével valósult meg.


6.) Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt program megvalósításáról a program megvalósulását követő 30 napon belül szakmai beszámolót küld a TVNNÖ részére.


7.) Jelen megállapodás hatályba lépésének napja a Felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napja.

8.) A Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben a 2. pontban megjelölt program tartalma, célja, megvalósítása vonatkozásában megtévesztette, vagy tévedésbe ejtette a másik Felet, úgy a TVNNÖ a költségeket nem viseli, és a Partner köteles a költségeket a TVNNÖ általi felszólítástól számított 15 napon belül a TVNNÖ részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:48. § (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamattal terheltén megtéríteni.

9.) Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Szekszárd, 2026. február 13.

  
Tolna Vármegyei Német  
Nemzetiségi Önkormányzat  
Féhr György, a Közgyűlés Elnöke



  
Lengyeli Német Nemzetiségi  
Önkormányzat  
Szabó Sándor elnök



Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzati

7100 Szekszárd

Féhr György elnök részére

Tisztelt Elnök Úr!

A Kaposszekcsői Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026.02.24 - én kedden 16 órakor a szekszárdi Deutsche Bühne német színházba színházlátogatást szervez a tagsággal.

A színházi előadás címe: Csomag nélkül

A színházlátogatás költsége:

- |  |           |
|--|-----------|
| - személyszállítás                           | 50.000 Ft |
| - belépőjegyek 15 fő részére x 2.800 Ft/fő = | 42.000 Ft |
- 

Összesen: 92.000 Ft

Fenti programunk támogatását kérjük a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzattól.

Bízunk programunk és pályázatunk kedvező elbírálásában, tisztelettel:

Kaposszekcső, 2026.02.17.


Pfeiffer János Péter elnök

**A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlése  
Elnökének  
2/2026. (II. 18.) határozata**

**Tárgy:** Együttműködési megállapodás megkötése Kaposszekcső Község Német Nemzetiségi Önkormányzatával

A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat Közgyűlésének Elnökeként – a Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetéséről szóló 4/2026. (II. 10.) közgyűlési határozat 11. pontjában biztosított jogkörömben eljárva – az alábbi határozatot hozom:

1. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat együttműködési megállapodást köt **Kaposszekcső Község Német Nemzetiségi Önkormányzatával** a Deutsche Bühne Ungarn német színházba – 2024. február 24. napján történő - színházlátogatás megszervezésére.
2. A Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **92 000 Forint** összegű kiadást finanszíroz a 2026. évi működési támogatás terhére az együttműködési megállapodásban foglalt eljárásrend szerint.

**Felelős:** Féhr György, a Közgyűlés elnöke

**Határidő:** azonnal

  
  
**Féhr György**  
**a Közgyűlés elnöke**



# Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat

Szám: 176-6/2026

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről a *Tolna Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat* (székhely: 7100 Szekszárd, Szent István tér 11-13., adószám: 16848377-1-17., képviselője: Féhr György, a Közgyűlés elnöke), mint program megvalósításában együttműködő fél (a továbbiakban: TVNNÖ),

másrészről *Kaposszekcső Község Német Nemzetiségi Önkormányzata*, mint programot megvalósító partner (a továbbiakban: Partner)

Székhely: 7361 Kaposszekcső, Táncsics utca 30.

Adószám: 16847785-1-17

A képviselő neve: Pfeiffer János Péter elnök

(a továbbiakban együtt: **Felek**) között az alulírott helyen és napon az alábbi feltételekkel:

1.) **Előzmények rögzítése:** A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 115. § (1) bekezdés f) pontja szerint a nemzetiségi önkormányzat kötelező közfeladata a képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében a közösség önszerveződésének szervezési és működtetési feladatok ellátásával történő támogatása. A 115. § (1) bekezdés g) pontja alapján szintén kötelező közfeladat a nemzetiségi önkormányzat illetékességi területén lévő, a nemzetiségi közösséghez kötődő kulturális javak megőrzése érdekében szükséges intézkedések kezdeményezése. A TVNNÖ Közgyűlése döntést hozott arról, hogy Tolna vármegye területén olyan tevékenységeket, programokat kíván kötelező közfeladatai keretében támogatni, melyek a német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgálják. Fentiekkel összhangban a TVNNÖ a legkésőbb **2026. november 30-i** határidővel megvalósuló, a fenti célokat szolgáló, Tolna vármegye településein megvalósuló nemzetiségi ügyek felvállalását tűzte céljául.

2.) A TVNNÖ az 1. pontban ismertetett előzményeket követően döntött arról, hogy a Partner által megvalósítani kívánt alábbi programot a *Tolna vármegyei német nemzetiség kultúrájának és hagyományainak megőrzését, átadását, közkinccsé tételét, a német nyelv ápolását és fejlesztését szolgáló programnak* minősíti, amelynek megvalósításában együttműködni kíván:

**Program megnevezése:** *Színházlátogatás a Deutsche Bühne Ungarn német színházban*

**Helyszíne és időpontja:** *Szekszárd, 2026. február 24.*

A TVNNÖ kijelenti, hogy a Partner által benyújtott szakmai programterv alapján a program részletes tartalmát megismerte.

3.) A TVNNÖ **együttműködő félként** a 2. pontban meghatározott program megvalósításának költségeiből legfeljebb bruttó **92 000 Ft, azaz Kilencvenkettőezer Forint** költséget visel.

#### 4.) A költség viselésének módja:

4. a) Partner szervezet vállalja, hogy a TVNNÖ által a program költségeiből vállalt rész tartalmáról, a beszerzést, szolgáltatást nyújtó vállalkozás, szervezet azonosító adatairól (a számla kiállítójának pontos neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma) a TVNNÖ elnökét elektronikus úton tájékoztatja, az adatokat egyidejűleg a [fojegyzo@tolnamegye.hu](mailto:fojegyzo@tolnamegye.hu) e-mail címre is megküldi.

A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy a TVNNÖ csak társas vállalkozások vagy egyéni vállalkozók által kiállított számlát fogad be. A Partner szervezet tudomásul veszi, hogy reprezentációs költségekről szóló számlát a TVNNÖ nem fogad be.

4. b) A 4. a) pontban megadott szállító a jelzett tartalomnak megfelelő számlát a TVNNÖ nevére állítja ki. A TVNNÖ nevére szóló számlát a program megvalósítását követően, de legkésőbb 8 napon belül kell megküldeni.

A számla kifizetését a TVNNÖ elnöke engedélyezi, a teljesítést igazolja és gondoskodik annak pénzügyi kiegyenlítéséről.

5.) Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt esemény meghirdetése és lebonyolítása során feltünteti, hogy a program a **TVNNÖ együttműködésével** valósult meg.

6.) Partner kijelenti, hogy a 2. pontban megjelölt program megvalósításáról a program megvalósulását követő 30 napon belül **szakmai beszámolót** küld a TVNNÖ részére.


7.) Jelen megállapodás hatályba lépésének napja a Felek közül az utolsóként aláíró aláírásának napja.

8.) A Partner tudomásul veszi, hogy amennyiben a 2. pontban megjelölt program tartalma, célja, megvalósítása vonatkozásában megtévesztette, vagy tévedésbe ejtette a másik Felet, úgy a TVNNÖ a költségeket nem viseli, és a Partner köteles a költségeket a TVNNÖ általi felszólítástól számított 15 napon belül a TVNNÖ részére a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény 6:48. § (1) bekezdésében meghatározott késedelmi kamattal terheltén megtéríteni.

9.) Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírják.

Szekszárd, 2026. február 20.

  
  
**Tolna Vármegyei Német  
Nemzetiségi Önkormányzat**  
Féhr György, a Közgyűlés Elnöke

  
  
**Kaposszekcső Község Német  
Nemzetiségi Önkormányzata**  
Pfeiffer János Péter elnök